Stride
Manual de utilização do aparelho auditivo retro-auricular (BTE) e intra-auricular (ITE)

Powered by North

unitron Hearing matters

Obrigado

Obrigado por escolher estes aparelhos auditivos.

A nossa maior preocupação é com as pessoas que têm perda auditiva. Trabalhamos em conjunto com os profissionais de saúde auditiva para disponibilizar soluções avançadas, adaptadas às necessidades de cada um. Porque ouvir é importante.

Este manual de utilização aplica-se aos seguintes modelos:

Stride™ P Pro (2015)
Stride™ P 800 (2015)
Stride™ P 700 (2015)
Stride™ P 600 (2015)
Stride™ P 500 (2015)
Stride™ P Dura Pro (2015)
Stride™ P Dura 800 (2015)
Stride™ P Dura 700 (2015)
Stride™ P Dura 600 (2015)
Stride™ P Dura 500 (2015)
Stride™ Pro concha (2015)
Stride™ 800 concha (2015)
Stride™ 700 concha (2015)
Stride™ 600 concha (2015)
Stride™ 500 concha (2015)
Stride™ Pro meia concha (2015)
Stride™ 800 meia concha (2015)
Stride™ 700 meia concha (2015)
Stride™ 600 meia concha (2015)
Stride™ 500 meia concha (2015)
Stride™ Pro canal (2015)
Stride™ 800 canal (2015)
Stride™ 700 canal (2015)
Stride™ 600 canal (2015)
Stride™ 500 canal (2015)
Stride™ Pro mini canal (2015)
Stride™ 800 mini canal (2015)
Stride™ 700 mini canal (2015)
Stride™ 600 mini canal (2015)
Stride™ 500 mini canal (2015)
Stride™ Pro CIC (2015)
Stride™ 800 CIC (2015)
Stride™ 700 CIC (2015)
Stride™ 600 CIC (2015)
Stride™ 500 CIC (2015)
Stride™ Pro IIC (2015)
Stride™ 800 IIC (2015)
Stride™ 700 IIC (2015)
Stride™ 600 IIC (2015)
Stride™ 500 IIC (2015)

Os seus aparelhos auditivos retro-auricular

Profissional de saúde auditiva: _____

_____

Telefone: _____

Modelo: _____

Número de série: _____

Pilhas de substituição: ☐ Tamanho 13

Garantia: _____

O programa 1 corresponde a: _____

O programa 2 corresponde a: _____

O programa 3 corresponde a: _____

O programa 4 corresponde a: _____

Data de compra: _____

Consulta rápida aparelhos auditivos retro-auricular

Aviso de pilha fraca

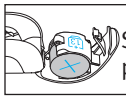
2 bips a cada 30 minutos

Tamanho da pilha

☐ 13

☐ Stride P Dura

Substituição das pilhas

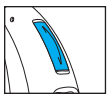


Sinal positivo (+)

Ligado / Desligado

Ligado

Desligado

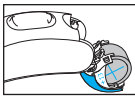


Botão

☐ alteração de programa
☐ controlo de volume

☐ Stride P

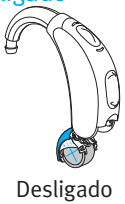
Substituição das pilhas



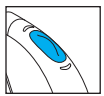
Sinal positivo (+)

Ligado / Desligado

Ligado

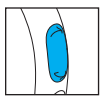


Desligado



Botão

☐ alteração de programa
☐ controlo de volume



Alavanca

☐ controlo de volume

Seus aparelhos auditivos intra-auricular

Profissional de saúde auditiva: _____

_____

Telefone: _____

Modelo: _____

Número de série: _____

Pilhas de substituição:
☐ Tamanho 10 ☐ Tamanho 312 ☐ Tamanho 13

Garantia: _____

O programa 1 corresponde a: _____

O programa 2 corresponde a: _____

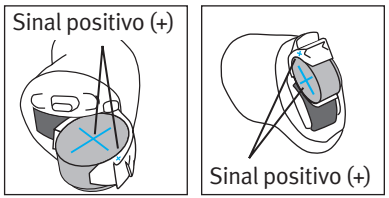
O programa 3 corresponde a: _____

O programa 4 corresponde a: _____

Data de compra: _____

Consulta rápida aparelhos auditivos intra-auricular

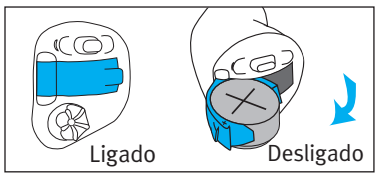
Substituição das pilhas



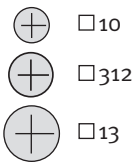
Aviso de pilha fraca

2 bips a cada 30 minutos

Ligado / Desligado

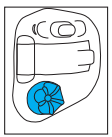


Tamanho da pilha



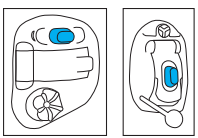
☐10
☐312
☐13

Botão giratório



☐controlo de volume;
para a frente = mais alto,
para trás = mais baixo

Botão de pressão



☐alteração de programa
☐controlo de volume

Índice

Avisos 2
Mascaramento de acufenos 6
Proteja os aparelhos auditivos 8
Breve descrição dos seus aparelhos auditivos retro-auricular 10
Como colocar os aparelhos auditivos retro-auricular nos seus ouvidos 13
Ligar e desligar os aparelhos auditivos retro-auricular 15
Informações sobre a pilha do aparelho retro-auricular 16
Instruções de funcionamento do aparelho retro-auricular 19
Limpeza dos aparelhos auditivos retro-auricular 24
Dispositivos de assistência à audição para aparelhos retro-auricular 28
Guia de resolução de problemas para aparelhos retro-auriculares 30
Breve descrição dos aparelhos auditivos intra-auricular 34
Como colocar os aparelhos auditivos intra-auricular nos seus ouvidos 36
Como ligar e desligar os aparelhos auditivos intra-auricular 38
Informações sobre a pilha dos aparelhos intra-auricular 39
Instruções de funcionamento dos aparelhos intra-auricular 42
Limpeza dos aparelhos auditivos intra-auricular 48
Guia de resolução de problemas de aparelhos intra-auricular 49
Utilização do telefone 53
Acessórios 56
Informações e explicação dos símbolos 59
Informações sobre conformidade 61
Comentário do paciente 63
Notas adicionais 64

Avisos

⚠ Os aparelhos auditivos foram desenvolvidos com o intuito de amplificar e transmitir o som ao ouvido, compensando a perda auditiva. Os aparelhos auditivos (programados especialmente para cada perda auditiva) devem ser utilizados somente pelas pessoas a quem se destinam. Estes não devem ser utilizados por outras pessoas, pois há o risco de prejudicar a audição.

⚠ Os aparelhos auditivos devem ser utilizados apenas com indicação do seu médico ou profissional de saúde auditiva.

⚠ Os aparelhos auditivos não restabelecerão as capacidades auditivas normais e não evitarão nem melhorarão qualquer deficiência auditiva resultante de problemas orgânicos.

⚠ Não utilize os aparelhos auditivos em zonas com risco de explosão.

⚠ Reações alérgicas aos aparelhos auditivos são pouco prováveis. No entanto, em caso de comichão, vermelhidão, irritabilidade, inflamação ou sensação de ardor no interior ou à volta dos ouvidos, informe o seu profissional de saúde auditiva e contacte o seu médico.

⚠ Na eventualidade, improvável, de que algumas peças fiquem no canal auditivo após a remoção do aparelho auditivo, contacte um médico imediatamente.

⚠ Retire os aparelhos auditivos quando realizar TACs e ressonâncias magnéticas, ou outros procedimentos eletromagnéticos.

⚠ Tenha especial atenção na utilização dos aparelhos auditivos em casos em que os níveis máximos de pressão sonora excedam 132 decibéis (dB). Poderá existir o risco de tal situação comprometer a sua audição residual. Fale com o seu profissional de saúde auditiva de forma a garantir que o nível de saída máxima dos aparelhos auditivos é adequado à sua perda auditiva.

Avisos relativos ao íman e pilha

⚠ Nunca deixe os aparelhos auditivos, pilhas ou íman ao alcance de crianças pequenas ou animais de estimação. Nunca coloque os aparelhos auditivos nem as pilhas na boca. Se a pilha ou o aparelho auditivo forem ingeridos, procure um médico imediatamente.

⚠ O íman poderá afectar alguns dispositivos médicos ou sistemas eletrónicos. Mantenha sempre o íman (ou o telefone equipado com o íman) a uma distância mínima de 30 cm de pacemakers, cartões de crédito ou outros dispositivos sensíveis a campos magnéticos.

Precauções

ⓘ A utilização dos aparelhos auditivos é apenas uma parte da reabilitação auditiva. Também poderão ser necessárias instruções de leitura labial e formação auditiva.

ⓘ Na maioria dos casos, a utilização pouco frequente dos aparelhos auditivos não permite tirar o máximo partido dos mesmos. Quando se habituar a utilizar os aparelhos auditivos, utilize-os diariamente e durante todo o dia.

ⓘ Os aparelhos auditivos utilizam os componentes mais modernos para fornecer a melhor qualidade de som possível em todas as situações auditivas. Contudo, os dispositivos de comunicação, como os telemóveis, podem criar interferência (um zumbido) nos aparelhos auditivos. Se notar a interferência de um telemóvel que está a ser utilizado perto de si, pode minimizar essa interferência de várias formas. Mude o programa dos aparelhos auditivos, vire a cabeça para outra direção ou localize o telemóvel e afaste-se do mesmo.

ⓘ Uma distorção acentuada ao marcar os números ou durante a ligação poderá significar que o auscultador do telefone está em conflito com o íman. Para evitar quaisquer danos, desloque o ímán para outro local do auscultador do telefone.

Nota para o profissional de saúde auditiva

⚠ As cápsulas nunca devem ser colocadas em pacientes com o tímpano perfurado, cavidades do ouvido médio expostas ou canais auditivos alterados cirurgicamente. Na ocorrência das situações referidas, recomendamos a utilização de um molde personalizado.

Etiquetagem

O número de série e o ano de fabrico encontram-se na parte interior do compartimento da pilha.

Mascaramento de acufenos

O mascaramento de acufenos utiliza ruído de banda larga para proporcionar alívio temporário do zumbido.

Mascaramento de acufenos - avisos

⚠ O mascaramento de acufenos é um gerador de sons de banda larga disponível nos aparelhos auditivos. Fornece um meio terapêutico de melhoramento do som que pode ser usado como parte de um programa personalizado de gestão do acufeno com vista a aliviar os sintomas associados.

⚠ O princípio subjacente ao melhoramento do som é o de fornecer uma estimulação sonora suplementar que poderá ajudá-lo a desviar a atenção do acufeno e evitar as reações negativas. O melhoramento do som, aliado ao aconselhamento e às instruções, constitui uma abordagem estabelecida para a gestão do acufeno.

⚠ Os aparelhos auditivos com mascaramento de acufenos devem ser adaptados por um profissional de saúde auditiva que esteja familiarizado com o diagnóstico e a reabilitação de acufenos.

⚠ Caso desenvolva algum tipo de efeitos secundários enquanto usa o mascaramento de acufenos, deverá suspender a utilização dos dispositivos e procurar aconselhamento médico. Os efeitos secundários incluem dores de cabeça, náuseas, tonturas, palpitações cardíacas ou diminuição da função auditiva (como diminuição da tolerância à intensidade de som, fala não tão clara ou agravamento do acufeno).

⚠ O volume do mascaramento de acufenos pode ter sido definido para um nível que lhe poderia causar danos auditivos permanentes, quando usado por um período de tempo prolongado. Caso o mascaramento de acufenos seja definido para esse nível, o seu profissional de saúde auditiva irá aconselhá-lo sobre o tempo máximo de uso permitido por dia. O mascaramento de acufenos nunca deve ser usado em níveis desconfortáveis.

Informação importante

O mascaramento de acufenos gera sons que são usados como parte do seu programa personalizado de gestão de acufenos com

vista aliviar os sintomas associados. Deve ser utilizado sempre conforme prescrito por um profissional de saúde auditiva que esteja familiarizado com o diagnóstico e tratamento de acufenos.

A boa prática clínica dita que uma pessoa manifeste acufenos seja sujeita a uma avaliação médica por parte de um médico otorrinolaringologista, antes de usar um gerador de sons. O objetivo desta avaliação é garantir que as patologias tratáveis, independentemente do que esteja a causar o acufeno, sejam identificadas e tratadas antes de se passar à utilização de um gerador de sons.

O mascaramento de acufenos foi concebido para adultos com idade igual ou superior a 18 anos que sofram simultaneamente de perda auditiva e de acufenos.

Proteja os aparelhos auditivos

- Abra o compartimento da pilha quando não estiver a utilizar o aparelho auditivo.
- Retire sempre os aparelhos auditivos quando utilizar produtos capilares. Os aparelhos auditivos podem ficar obstruídos, comprometendo o respetivo funcionamento.
- Não utilize os aparelhos auditivos quando toma banho/duche nem os passe por água.
- Se os aparelhos auditivos estiverem molhados, não os tente secar num forno ou micro-ondas. Não ajuste quaisquer mecanismos de controlo. Abra os compartimentos das pilhas de imediato e deixe os aparelhos auditivos secarem naturalmente durante 24 horas.
- Proteja os aparelhos auditivos do calor excessivo (secador, porta-luvas ou tablier do carro).
- Certifique-se de que não torce ou aperta o tubo quando coloca os aparelhos auditivos na respetiva caixa.
- A utilização regular de um desumidificador, como o kit Dri-Aid, pode evitar a corrosão e prolongar a vida útil dos seus aparelhos auditivos.
- Não deixe cair os aparelhos auditivos e evite as pancadas contra superfícies duras.

Breve descrição dos seus aparelhos auditivos retro-auricular

1 Curva - o molde personalizado prende-se aos aparelhos auditivos por intermédio da curva

2 Microfone - o som entra nos aparelhos auditivos através dos microfones. Protetor do microfone - protege os microfones da sujidade e resíduos

3 Botão - permite alternar entre os diferentes programas auditivos ou alterar o volume, consoante o seu ajuste personalizado

4 Alavanca - controla o volume

5 Compartimento da pilha (ligar e desligar) - feche o compartimento para ligar os aparelhos auditivos e abra-o totalmente para desligar ou substituir a pilha

6 Tubo - parte do molde personalizado que o prende à curva

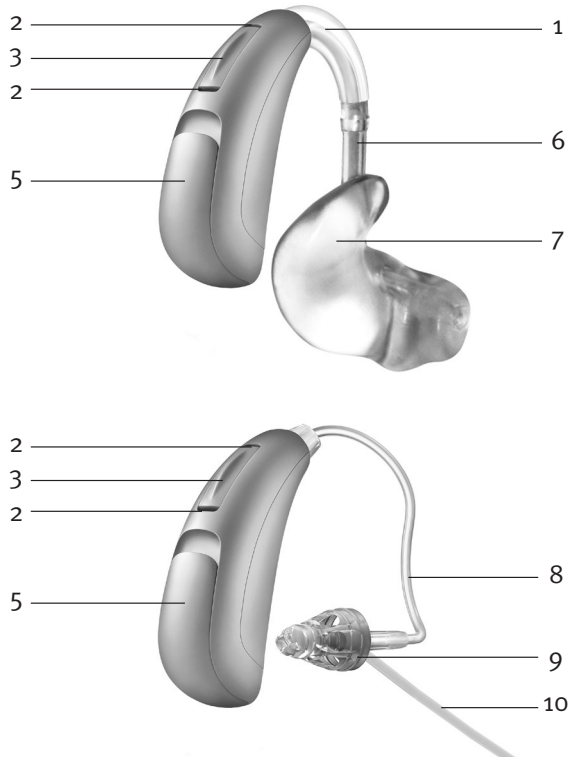
7 Molde personalizado - permite que o som dos aparelhos auditivos chegue ao ouvido, além de manter os aparelhos auditivos bem posicionados

8 Tubo fino - o som do aparelho auditivo é propagado através do tubo fino para o canal auditivo

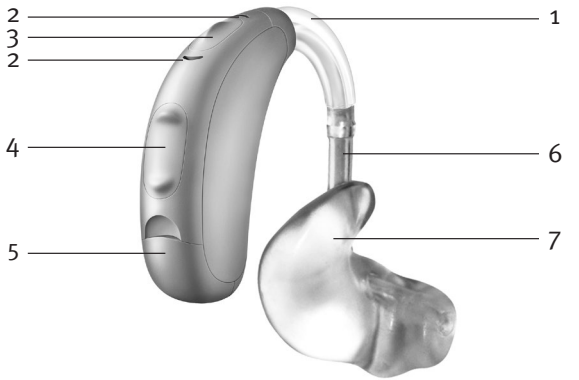
9 Cápsula - mantém o tubo fino bem posicionado no canal auditivo

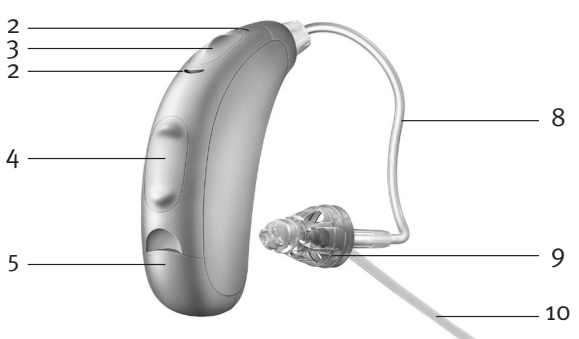
10 Peça de retenção - ajuda a evitar que a cápsula e o tubo fino saiam do canal auditivo

Aparelhos auditivos retro-auricular Stride P Dura



Aparelhos auditivos retro-auricular Stride P



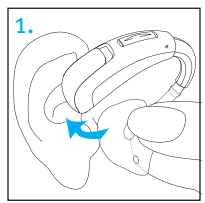


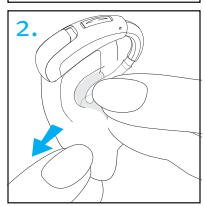
Como colocar os aparelhos auditivos retro-auricular nos seus ouvidos

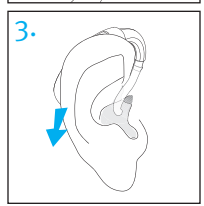
Os aparelhos auditivos podem ser identificados com um pequeno ponto no compartimento da pilha: vermelho = ouvido direito; azul = ouvido esquerdo.

Aparelhos auditivos com moldes personalizados

1. Segure no molde personalizado com o polegar e o indicador. A abertura deve estar direcionada para o canal auditivo, com o aparelho auditivo apoiado na parte superior do ouvido.
2. Insira cuidadosamente o molde personalizado no ouvido. O molde personalizado deve ajustar-se ao ouvido de forma cómoda e confortável. Puxe delicadamente o lóbulo do seu ouvido para baixo e





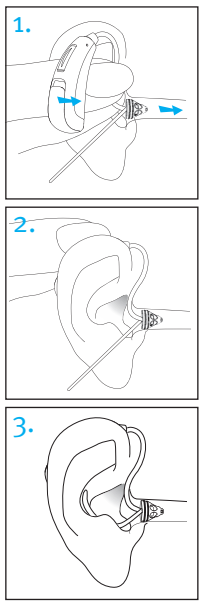


para trás para que seja mais fácil a colocação do molde no canal auditivo.

3. Coloque o aparelho auditivo na parte superior do ouvido.

Aparelhos auditivos com tubos finos

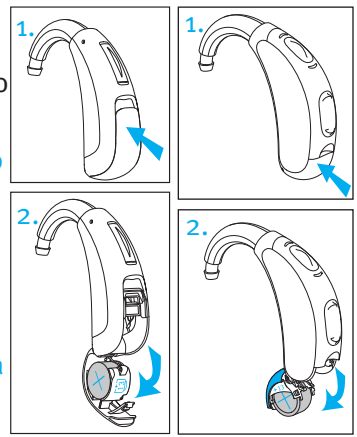
1. Coloque o aparelho auditivo na parte superior do ouvido. O tubo fino deve estar ao nível do ouvido, não o deve passar.
2. Segure no tubo fino no local onde se prende a cápsula e empurre suavemente a cápsula para dentro do canal auditivo.
3. Coloque a peça de retenção para que a mesma fique apoiada na parte inferior da abertura do canal auditivo.



Ligar e desligar os aparelhos auditivos retro-auricular

O compartimento da pilha atua como um botão de ligar e desligar.

1. Ligado: Feche completamente o compartimento da pilha.



Nota: O aparelho auditivo pode demorar 5 segundos a ligar. O seu profissional de saúde auditiva pode aumentar a demora do início se necessário.

2. Desligado: Abra o compartimento da pilha.

Nota: Quando ligar ou desligar o aparelho auditivo enquanto o mesmo estiver no ouvido, agarre firmemente a parte superior e inferior do aparelho com os dedos indicador e polegar. Utilize o dedo indicador da outra mão para abrir e fechar o compartimento da pilha.

Informações sobre a pilha do aparelho retro-auricular

Aviso de pilha fraca

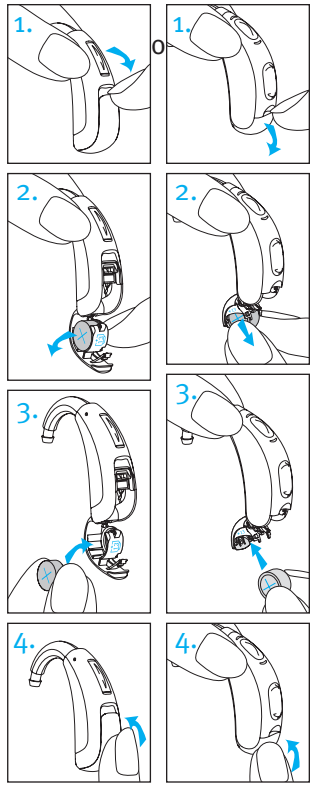
Dois bips longos indicam que a pilha do aparelho auditivo está fraca. Depois do aviso de pilha fraca, os sons podem não ser tão claros. Esta situação é normal e pode ser resolvida mudando as pilhas dos aparelhos auditivos.

Se não for capaz de ouvir o aviso de pilha fraca, o seu profissional de saúde auditiva pode mudar a tonalidade ou a intensidade do mesmo. Se preferir, essa função pode ser desativada.

Os aparelhos auditivos foram concebidos para emitir um aviso de pilha fraca de 30 em 30 minutos até substituir as pilhas. Contudo, consoante o estado das pilhas, estas podem descarregar-se antes de ser emitido outro aviso de pilha fraca. Assim, recomenda-se a substituição das pilhas assim que possível, após ouvir o aviso de pilha fraca.

Substituição da pilha

1. Abra cuidadosamente compartimento da pilha com a unha.
2. Empurre a pilha com o polegar e o dedo indicador para o lado aberto, e remova ou puxe a pilha para fora, dependendo do estilo do seu aparelho auditivo.
3. Insira a nova pilha no compartimento com o sinal positivo (+) da mesma virada para o mesmo lado do sinal positivo (+) na parte lateral do compartimento da pilha. Tal fará



com que o compartimento da pilha feche corretamente.

Nota: Se a pilha for inserida de forma incorreta, o aparelho auditivo não liga.

4. Feche o compartimento da pilha.

Nota: Há uma opção de tampa de proteção para o compartimento da pilha para estes aparelhos auditivos. Consulte o seu profissional de saúde auditiva para obter mais informações.

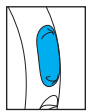
Manutenção das pilhas

- Deite sempre as pilhas fora de forma segura e ecológica.
- Para prolongar a vida da pilha, lembre-se de desligar os aparelhos auditivos quando não os estiver a utilizar, especialmente quando estiver a dormir.
- Retire as pilhas e mantenha os compartimentos das mesmas abertos enquanto não estiver a utilizar os aparelhos auditivos, especialmente quando estiver a dormir. Tal fará com que a humidade presente no interior se evapore.

Instruções de funcionamento do aparelho retro-auricular

Os seus aparelhos auditivos podem vir com dois mecanismos de controlo que lhe permitem um melhor ajuste – uma alavanca e um botão.

Alavanca



A alavanca do seu aparelho auditivo pode ser configurado como controlo de volume.

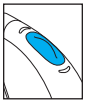
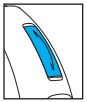
□ Controlo de volume

- Pressione para cima para aumentar o volume
- Pressione para baixo para diminuir o volume

Os aparelhos auditivos emitirão bips à medida que altera o controlo de volume.

Definição de volume	Bips
Nível de volume sugerido	♩ 1 bip
Aumento do volume	♪ bip curto
Diminuição do volume	♪ bip curto
Volume máximo	♪♪ 2 bips
Volume mínimo	♪♪ 2 bips

Botão

O botão de pressão dos seus aparelhos auditivos pode ser configurado para mudar de programa, volume ou uma combinação de ambos.

□ Controlo de programas

Se o botão for um controlo de programa, passará para um novo programa cada vez que pressionar o botão.

Os aparelhos auditivos emitem bips para indicar o programa ativado.

Definição de programa	Bips
Programa 1 (por exemplo, programa automático)	♪ 1 bip
Programa 2 (por exemplo, fala no ruído)	♪♪ 2 bips
Programa 3 (por exemplo, easy-t/telefone)	♪♪♪ 3 bips
Programa 4 (por exemplo, música)	♪♪♪♪ 4 bips
Easy-t/telefone	♪♪♪ melodia curta
DuoLink (se habilitado)	O aparelho auditivo oposto emite bips, tal como o que está a ser ajustado

Por favor, consulte a primeira página deste manual para ver a lista dos seus programas personalizados.

□ Controlo de volume

Se o botão foi configurado para o controlo de volume:

- Pressione o botão do aparelho auditivo do ouvido direito para aumentar o volume em ambos os aparelhos.
- Pressione o botão do aparelho auditivo do ouvido esquerdo para diminuir o volume em ambos os aparelhos.

ou:

- Pressione o botão para variar os níveis de volume

Os aparelhos auditivos emitirão bips à medida que altera o controlo de volume.

Definição de volume	Bips
Nível de volume sugerido	♩ 1 bip
Aumento do volume	♪ bip curto
Diminuição do volume	♪ bip curto
Volume máximo	♪♪ 2 bips
Volume mínimo	♪♪ 2 bips

☐ Botão de controlo de volume/programa

Se o seu profissional de saúde auditiva tiver configurado um aparelho auditivo como controlo de programa e o outro aparelho auditivo como controlo de volume:

- Pressione o botão do aparelho auditivo ☐ direito / ☐ esquerdo para alternar entre os programas auditivos e
- Pressione o botão do aparelho auditivo ☐ direito / ☐ esquerdo para alterar o volume

Mascaramento de Acufenos

Se o seu profissional de saúde auditiva configurou tanto o programa de mascaramento de acufenos como o controlo de volume, você pode ajustar o nível de mascaramento enquanto estiver no programa mascaramento de acufenos. Para ajustar o nível de ruído:

☐ Alavanca

- Pressione a alavanca para cima para aumentar o gerador de som, e
- Pressione a alavanca para baixo para diminuir o gerador de som

☐ Botão (direito/esquerdo)

- Pressione o botão do aparelho auditivo do ouvido direito para aumentar o gerador de som e
- o do ouvido esquerdo para diminuir o gerador de som.

☐ Botão (passos)

- Pressione o botão para alterar o volume do gerador de som

Os seus aparelhos auditivos emitirão bips à medida que você alterar o nível.

DuoLink

Se o DuoLink estiver ativado, a alteração do volume ou das definições de programa efetuada num aparelho auditivo será aplicada automaticamente aos dois aparelhos auditivos em simultâneo. O DuoLink funciona para o botão e para a alavanca.

Por exemplo, se o botão estiver configurado para o controlo de programas e o DuoLink estiver ativado, quando você pressionar o botão num dos aparelhos auditivos, a programa será alterado em ambos os aparelhos auditivos.

Limpeza dos aparelhos auditivos retro-auricular

Utilize um pano macio para limpar o aparelho auditivo no final de cada dia, e coloque-o na caixa com o compartimento da pilha aberto para permitir que a humidade evapore.

A cera do ouvido é natural e comum. Verificar se os aparelhos auditivos não contêm cera é uma etapa importante na rotina de manutenção e limpeza diária.

Nunca utilize álcool para limpar os aparelhos auditivos, moldes personalizados ou cápsulas.

Não utilize ferramentas pontiagudas para remover a cera. Inserir objetos nos aparelhos auditivos ou nos moldes personalizados podem danificá-los seriamente.

Como limpar os moldes personalizados

Limpe o molde e o exterior da curva com um pano húmido, no final de cada dia. Não deixe água dentro e à volta do aparelho auditivo.

Não utilize álcool para limpar os moldes personalizados.

Se os moldes personalizados ficarem obstruídos, limpe a abertura com uma haste para remover a cera.

Se o seu médico lhe receitar medicamentos em gotas, limpe toda a humidade que possa entrar nos moldes personalizados ou nos tubos para evitar a obstrução.

Se os moldes personalizados necessitarem de uma limpeza adicional:

1. Tire o tubo da curva do aparelho auditivo segurando o aparelho com uma das mãos e puxando suavemente o tubo para fora da curva.
2. Lave somente os moldes personalizados e o tubo com água morna e sabão neutro.
3. Molhe os moldes em água fria e deixe-os secar de um dia para o outro.
4. Verifique se os tubos do molde personalizado estão completamente secos. Coloque o tubo na curva do seu aparelho auditivo deslizando o mesmo à volta da curva. A utilização de um soprador para limpeza pode ajudar a remover

as gotículas de água/resíduos do tubo. Consulte o seu profissional de saúde auditiva para obter mais informações.

Limpeza dos tubos finos e cápsulas

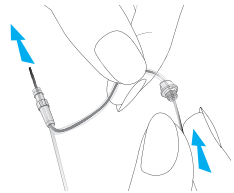
As cápsulas e os tubos finos devem ser substituídos pelo seu profissional de saúde auditiva de três a seis meses aproximadamente ou quando estiverem rígidos, frágeis ou com alteração de cor.

Limpe a parte externa das cápsulas ao final de cada dia com um pano húmido. Não deixe água dentro e à volta do aparelho auditivo.

Também deve limpar regularmente os tubos finos com uma haste de limpeza quando notar a existência de resíduos na parte interior dos tubos.

1. Segure no tubo fino com uma das mãos e o aparelho auditivo com a outra.
2. Gire cuidadosamente o aparelho auditivo até desencaixar do tubo fino.
3. Utilize um pano húmido para limpar a parte externa do tubo fino e da cápsula.

4. Antes de limpar o tubo fino, retire a cápsula do mesmo, puxando-a cuidadosamente.
5. Utilizando a haste de limpeza, introduza-o cuidadosamente no local onde o tubo fino se prende ao aparelho auditivo e empurre-o até passar para a outra extremidade do tubo fino.



Nota: os tubos finos e as cápsulas nunca devem ser lavados ou submergidos em água. As gotas de água poderão permanecer no interior do tubo, bloquear o som ou danificar os componentes elétricos do aparelho auditivo.

6. Assim que limpar o tubo fino, encaixe o mesmo, enroscando-o cuidadosamente com o aparelho auditivo.
7. Volte a encaixar a cápsula no tubo fino, recolocando-a cuidadosamente na rosca na extremidade do tubo. Você vai sentir a cápsula encaixar nas saliências dos tubos finos, e não será capaz de empurrar mais.

Dispositivos de assistência à audição para aparelhos retro-auricular

Ouvir em locais públicos

As bobinas telefónicas captam energia eletromagnética e convertem-na em som. A opção de bobina telefónica pode ajudá-lo a ouvir em locais públicos equipados com dispositivos de assistência à audição compatíveis com bobinas telefónicas, como um sistema de indução magnética. Quando vir este símbolo, significa que existe um sistema de indução magnética instalado. Este sistema de indução magnética é compatível com o seu aparelho auditivo. Por favor, contacte o seu profissional de saúde auditiva para obter mais informações sobre sistemas de indução magnética.

Como ligar fontes externas de áudio

Os aparelhos auditivos poderão ter uma entrada direta de áudio (DAI) para serem ligados a outras fontes de áudio, como uma televisão, através de um cabo ou sistema FM. O uDirect, um acessório opcional sem fio também possui uma entrada DAI.

Quando seus aparelhos auditivos detectarem um sinal DAI, eles mudam automaticamente para a função easy-DAI. A uma melodia curta indica que o easy-DAI está ativo. Ao desconectar o DAI, seus aparelhos auditivos voltam ao programa em que estavam automaticamente.

Consulte o seu profissional de saúde auditiva para obter informações sobre o sistema DAI e os cabos de conexão.

Guia de resolução de problemas para aparelhos retro-auriculares

Causa	Solução possível
Sem som	
Não está ligado	Ligar
Pilha fraca/descarregada	Substituir a pilha
Mau contacto com a pilha	Consulte o seu profissional de saúde auditiva
Pilha colocada ao contrário	Inserir a pilha com o sinal positivo (+) virado para cima
Cápsulas/moldes personalizados obstruídos com cera de ouvido	Limpar as cápsulas/moldes personalizados. Consulte a secção “Limpeza dos aparelhos auditivos.” Consulte o seu profissional de saúde auditiva
Protetor de microfone obstruído	Consulte o seu profissional de saúde auditiva

Causa	Solução possível
Não está suficientemente alto	
Volume baixo	Aumente o volume; consulte o seu profissional de saúde auditiva para obter informações sobre os modelos sem controlo de volume manual ou caso o problema persista
Pilha fraca	Substituir a pilha
Cápsulas/moldes personalizados colocados incorretamente	Consulte a seção “Como colocar os aparelhos auditivos nos seus ouvidos.” Remova e reinsira com atenção
Alteração na audição	Consulte o seu profissional de saúde auditiva
Cápsulas/moldes personalizados obstruídos com cera do ouvido	Limpar as cápsulas/moldes personalizados. Consulte a secção “Limpeza dos aparelhos auditivos.” Consulte o seu profissional de saúde auditiva
Protetor de microfone obstruído	Consulte o seu profissional de saúde auditiva
Intermitente	
Pilha fraca	Substituir a pilha
Sujidade no contacto da pilha	Consulte o seu profissional de saúde auditiva

Causa	Solução possível
Dois bips longos	
Pilha fraca	Substituir a pilha
Apito	
Cápsulas/moldes personalizados inseridos incorretamente	Consulte a seção “Como colocar os aparelhos auditivos nos seus ouvidos.” Remova e reinsira com atenção
Mão/roupa perto do ouvido	Mantenha suas mãos e roupas afastadas do ouvido
Má adaptação das cápsulas/ moldes personalizados	Consulte o seu profissional de saúde auditiva
Falta de nitidez, distorção	
Má adaptação das cápsulas/moldes personalizados	Consulte o seu profissional de saúde auditiva
Cápsulas/moldes personalizados obstruídos com cera do ouvido	Limpar as cápsulas/moldes personalizados. Consultar o item “Limpeza dos aparelhos auditivos.” Consulte o seu profissional de saúde auditiva
Pilha fraca	Substituir a pilha
Protetor de microfone obstruído	Consulte o seu profissional de saúde auditiva

Causa	Solução possível
Cápsulas/moldes personalizados saem do ouvido	
Má adaptação das cápsulas/moldes personalizados	Consulte o seu profissional de saúde auditiva
Cápsulas/moldes personalizados inseridos incorretamente	Consulte a seção “Como colocar os aparelhos auditivos nos seus ouvidos.” Remova e reinsira com atenção
Fraco no telefone	
O telefone não está posicionado corretamente	Deslocar o auscultador (saída do som) do telefone para outra zona do ouvido para obter um sinal mais nítido. Consultar “Utilização do telefone”
O aparelho auditivo necessita ser ajustado	Consulte o seu profissional de saúde auditiva

Em caso de quaisquer problemas adicionais não indicados neste guia, consulte o seu profissional de saúde auditiva.

Breve descrição dos aparelhos auditivos intra-auricular

1 Microfone - o som entra nos aparelhos auditivos através dos microfones. Protetor do microfone - protege os microfones de sujidade e resíduos

2 Botão - permite alternar entre os diferentes programas auditivos ou volume, de acordo com as suas necessidades

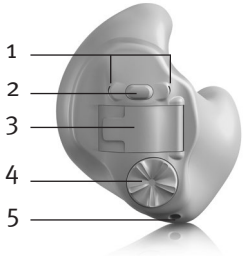
3 Compartimento da pilha (ligar e desligar)- feche o compartimento para ligar os aparelhos auditivos e abra totalmente para desligar ou para substituir a pilha.

4 Botão giratório - controla o volume

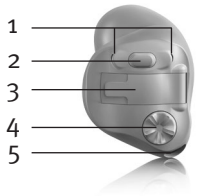
5 Ventilação - ajuda a reduzir a oclusão, o que faz com que a sua voz soe melhor

6 Fio de remoção - auxilia na remoção de aparelhos auditivos muito pequenos do canal auditivo

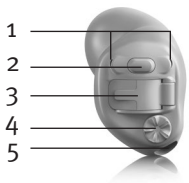
☐ Concha



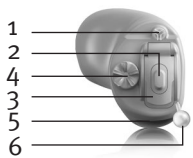
☐ Meia concha e canal



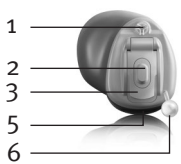
☐ Mini canal direcional



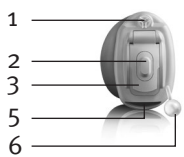
☐ Mini canal omni



☐ CIC (totalmente dentro do canal)



☐ IIC (invisível dentro do canal)

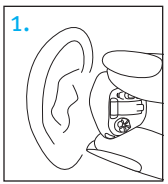


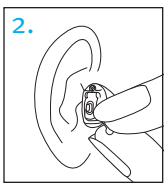
Como colocar os aparelhos auditivos intra-auricular nos seus ouvidos

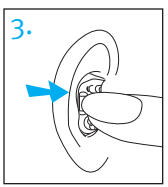
Os seus aparelhos auditivos podem ter um código de identificação ou ter uma etiqueta colada no mesmo: vermelho = ouvido direito; azul = ouvido esquerdo.

Como inserir o aparelho auditivo

1. Segure no aparelho auditivo com o polegar e o indicador, com o compartimento de pilha virado para fora do seu ouvido.
2. Se tiver um aparelho auditivo CIC ou IIC, insira-o, segurando-o com o fio de remoção na parte inferior.
3. Insira cuidadosamente a parte interna do aparelho auditivo no ouvido utilizando o dedo indicador para empurrar o aparelho até que esteja completamente inserido e no respectivo lugar. Deve encaixar confortavelmente. Puxe delicadamente o lóbulo do seu ouvido para baixo e para trás para ajudá-lo a inserir mais facilmente o aparelho no canal auditivo.

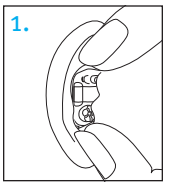


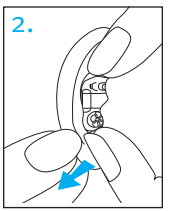




Como remover o aparelho auditivo

1. Se tiver um aparelho auditivo CIC ou IIC, puxe cuidadosamente o fio de remoção. Para remover um aparelho auditivo intra-auricular, puxe-o com seu polegar e indicador.
2. Movimente o maxilar para cima e para baixo ou exerça pressão sobre a parte de trás do ouvido para ajudar a soltar o aparelho auditivo.

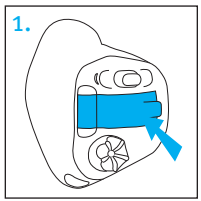




Nota: Não utilize os mecanismos de controlo nem o compartimento da pilha para retirar os aparelhos auditivos.

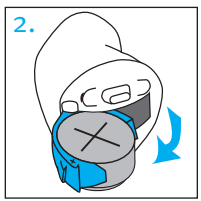
Como ligar e desligar os aparelhos auditivos intra-auricular

O compartimento da pilha atua como um botão de ligar e desligar.



1. Ligado: Feche completamente o compartimento da pilha.

Nota: O aparelho auditivo pode demorar 5 segundos a ligar. O seu profissional de saúde auditiva pode aumentar a demora do início se necessário.



2. Desligado: Abra o compartimento da pilha para desligar o aparelho auditivo e substituir a mesma.

Informações sobre a pilha dos aparelhos intra-auricular

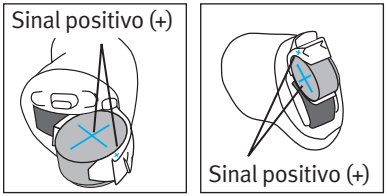
Aviso de pilha fraca

Dois bips longos indicam que a pilha do aparelho auditivo está fraca. Após o aviso de pilha fraca os sons podem não ser tão claros. Isso é normal e pode ser corrigido substituindo as pilhas.

Se você não conseguir ouvir o aviso de pilha fraca, o seu profissional de saúde auditiva poderá alterar a tonalidade ou intensidade do mesmo. Se preferir, essa função pode ser totalmente desativada.

Os aparelhos auditivos emitem um aviso de pilha fraca a cada 30 minutos até que as mesmas sejam substituídas. Contudo, dependendo do estado das pilhas, estas podem descarregar-se antes de ser emitido outro aviso. Recomenda-se, portanto, a substituição assim que possível, após ouvir o aviso.

Substituição da pilha



1. Abra cuidadosamente o compartimento da pilha com a unha.
2. Segure firmemente a pilha com o polegar e indicador e retire-a.
3. Insira a nova pilha no compartimento com o sinal positivo (+) da mesma virado para o sinal positivo (+) na parte lateral do compartimento. Isso irá garantir que o compartimento da pilha seja fechado corretamente.

Nota: Se a pilha for inserida de maneira incorreta, o aparelho auditivo não ligará.

4. Feche o compartimento da pilha.

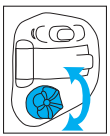
Cuidados com as pilhas

- Descarte sempre as pilhas de maneira segura e ecológica.
- Para prolongar a durabilidade da pilha, não se esqueça de desligar os aparelhos auditivos quando não estiverem em uso, especialmente quando for dormir.
- Retire as pilhas e mantenha os compartimentos das mesmas abertos enquanto não estiver a utilizar os aparelhos auditivos, especialmente quando for dormir. Desta forma você permitirá que a humidade presente no interior do aparelho auditivo evapore.

Instruções de funcionamento dos aparelhos intra-auricular

Os seus aparelhos auditivos podem vir com dois mecanismos de controlo que lhe permitem ajustá-los ainda mais – um botão giratório e um botão de pressão. Os aparelhos auditivos IIC também podem vir acompanhados de um controlo remoto IIC.

Botão giratório



O botão giratório do seu aparelho auditivo pode ser configurado como controlo de volume.

□ Controlo de volume

Se o botão giratório foi configurado como controlo de volume:

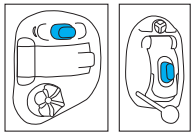
- Gire o botão lentamente para a frente em direção ao seu nariz para aumentar o volume.
- Gire o botão lentamente para trás, para longe do seu nariz, para diminuir o volume.

O controlo remoto opcional também permite a ajustar o volume. Consulte o manual de utilização do controlo remoto para obter mais informações.

Os aparelhos auditivos emitirão bips à medida que você altera o volume.

Definição de volume	Bips
Volume recomendado	1 bip
Aumento do volume	bip curto
Diminuição do volume	bip curto
Volume máximo	2 bips
Volume mínimo	2 bips

Botão



O botão dos seus aparelhos auditivos pode ser configurado para mudar de programa, volume ou uma combinação de ambos.

□ Controlo de programas

Se o botão foi configurado como controlo de programas, ele irá alternar entre os programas auditivos cada vez que o pressionar.

Os aparelhos auditivos emitem bips para indicar a alteração dos programas.

Definição de programa	Bips
Programa 1 (por exemplo, programa automático)	♪ 1 bip
Programa 2 (por exemplo, fala no ruído)	♪♪ 2 bips
Programa 3 (por exemplo, easy-t/telefone)	♪♪♪ 3 bips
Programa 4 (por exemplo, música)	♪♪♪♪ 4 bips
Easy-t/telefone	♪♪♪ melodia curta
DuoLink (se habilitado)	O aparelho auditivo oposto emite bips, tal como o que está a ser ajustado

Consulte a primeira pagina deste manual para obter a lista de seus programas personalizados.

□ Controlo de volume

Se o botão de pressão foi configurado como controlo de volume, ou:

- Pressione o botão do aparelho auditivo do ouvido direito para aumentar o volume e
- o do ouvido esquerdo para diminuir o volume.

ou:

- Pressione o botão para para variar os níveis de volume

Os aparelhos auditivos emitirão bips à medida que o controlo de volume for alterado.

Definição de volume	Bips
Volume recomendado	♩ 1 bip
Aumento do volume	♪ bip curto
Diminuição do volume	♪ bip curto
Volume máximo	♪♪ 2 bips
Volume mínimo	♪♪ 2 bips

☐ Botão de controlo de volume/programa

Se o seu profissional de saúde auditiva tiver configurado um aparelho auditivo para ser o controlo de programa e o outro aparelho auditivo para ser o controlo de volume:

- Pressione o botão do aparelho auditivo ☐ direito / ☐ esquerdo para alternar entre os programas auditivos e
- Pressione o botão do aparelho auditivo ☐ direito / ☐ esquerdo para alterar o volume

Mascaramento de Acufenos

Se o seu profissional de saúde auditiva configurou tanto o programa de mascaramento de acufenos como o controlo de volume, você pode ajustar o nível de mascaramento enquanto estiver no programa mascaramento de acufenos. Para ajustar o nível de ruído:

☐ Botão giratório

- Gire o botão lentamente para a frente em direção ao seu nariz para aumentar o volume.
- Gire o botão lentamente para trás, para longe do seu nariz, para diminuir o volume.

☐ Botão (direito/esquerdo)

- Pressione o botão do aparelho auditivo do ouvido direito para aumentar o gerador de som e
- o ddo ouvido esquerdo para diminuir o gerador de som.

☐ Botão (passos)

- Pressione o botão para alterar o volume do gerador de som

Os seus aparelhos auditivos emitirão bips à medida que você altera o nível.

DuoLink

Se o DuoLink estiver ativado, a alteração do volume ou das definições de programa efetuada num aparelho auditivo será aplicada automaticamente aos dois aparelhos auditivos em simultâneo. O DuoLink funciona para o botão e para o botão giratório.

Por exemplo, se o botão estiver configurado para o controlo de programas e o DuoLink estiver ativado, quando você pressionar o botão num dos aparelhos auditivos, a programa será alterado em ambos os aparelhos auditivos.

Limpeza dos aparelhos auditivos intra-auricular

Use um pano macio para limpar o seu aparelho auditivo no final de cada dia, e coloque-o no seu estojo com o compartimento de pilha aberto para permitir que a humidade evapore.

A cera do ouvido é natural e comum. Verificar se os aparelhos auditivos não contêm cera é uma etapa importante na rotina de manutenção e limpeza diária.

Use a escova fornecida com seus aparelhos auditivos, limpe a cera dos aparelhos auditivos todos os dias.

Nunca utilize álcool para limpar os aparelhos auditivos.

Não utilize ferramentas pontiagudas para remover a cera. Inserir utensílios domésticos nos aparelhos auditivos pode danificá-los seriamente.

Fale com o seu profissional de saúde auditiva e marque consultas regulares para a remoção da cera dos aparelhos auditivos.

Guia de resolução de problemas de aparelhos intra-auricular

Causa	Solução possível
Sem som	
Não está ligado	Ligar
Pilha fraca/descarregada	Substituir a pilha
Mau contato com a pilha	Consulte o seu profissional de saúde auditiva
Pilha inserida ao contrário	Inserir a pilha com o sinal positivo (+) virado para cima
Aparelhos auditivos obstruídos com cera	Consulte a secção “Limpeza dos aparelhos auditivos.” Consulte o seu profissional de saúde auditiva

Causa	Solução possível
Não está suficientemente alto	
Volume baixo	Aumente o volume; consulte o seu profissional de saúde auditiva para obter informações sobre os modelos sem controlo de volume manual ou caso o problema persista
Pilha fraca	Substituir a pilha
Aparelhos auditivos inseridos incorretamente	Consulte a seção “Como colocar os aparelhos auditivos nos ouvidos.” Remova e reinsira com atenção
Alteração na audição	Consulte o seu profissional de saúde auditiva.
Aparelhos auditivos obstruídos com cera	Consulte a secção “Limpeza dos aparelhos auditivos.” Consulte o seu profissional de saúde auditiva

Causa	Solução possível
Intermitente	
Pilha fraca	Substituir a pilha
Sujidade no contato da pilha	Consulte o seu profissional de saúde auditiva
Dois bips longos	
Pilha fraca	Substituir a pilha
Apito	
Aparelhos auditivos inseridos incorretamente	Consulte a seção “Como colocar os aparelhos auditivos nos ouvidos.” Remova e reinsira com atenção
Mão/roupa perto do ouvido	Afastar a mão/roupa do ouvido
Má adaptação dos aparelhos auditivos	Consulte o seu profissional de saúde auditiva

Causa	Solução possível
Falta de nitidez, distorção	
Má adaptação dos aparelhos auditivos	Consulte o seu profissional de saúde auditiva
Aparelhos auditivos obstruídos com cera	Consulte a secção “Limpeza dos aparelhos auditivos.” Consulte o seu profissional de saúde auditiva
Pilha fraca	Substituir a pilha
Fraco no telefone	
Volume baixo	Aumentar o volume
O telefone não está posicionado corretamente	Deslocar o auscultador (saída do som) do telefone para outra zona do ouvido para obter um sinal mais nítido. Consultar “Utilização do telefone”
O aparelho auditivo necessita ser ajustado	Consulte o seu profissional de saúde auditiva

Em caso de quaisquer problemas adicionais não indicados no guia, consulte o seu profissional de saúde auditiva.

Utilização do telefone

□ Botão

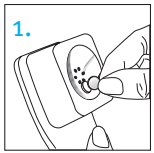
O seu profissional de saúde auditiva pode ter configurado um programa para telefones cujo acesso deve ser realizado através do botão dos aparelhos auditivos ou controlo remoto opcional.

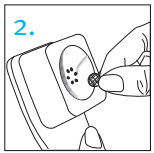
□ Easy-t

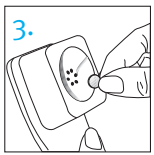
Os aparelhos auditivos também poderão ter um programa automático para telefones, que é automaticamente ativado quando o telefone está perto de um dos aparelhos auditivos. Você ouvirá uma melodia curta ao alternar para o programa easy-t. Assim que o telefone for afastado do aparelho auditivo, o aparelho auditivo retorna automaticamente ao programa anterior.

Se o seu aparelho auditivo não mudar automaticamente para o programa easy-t quando um telefone estiver próximo do ouvido, você deverá fixar um íman para easy-t no seu telefone. O íman tem como função reforçar o campo magnético no auscultador do telefone.

Para fixar o íman opcional:







1. Limpe o auscultador do telefone. Coloque o íman próximo da extremidade do auscultador do telefone e solte-o. O ímãn vai-se posicionar do lado adequado e procurará a posição ideal no auscultador do telefone.
2. Fixe o autocolante duplo na posição ideal no auscultador do telefone.
3. Fixe o íman ao autocolante.

O seu profissional de saúde auditiva pode ter configurado um programa de telefone e que se pode aceder ao mesmo através do botão do seu aparelho auditivo.

Telefone Binaural

A função de Telefone Binaural permite que você posicione o telefone num ouvido e ouça o som em ambos. Não são necessários quaisquer acessórios.

O Telefone Binaural está disponível nos seus aparelhos auditivos com:

- ☐ Botão
- ☐ Easy-t

Se os seus aparelhos auditivos estiverem configurados para funcionar com o acessório sem fios uDirect™ ou com um streamer, como o uStream, você poderá utilizar a opção Bluetooth®. Consulte o manual de utilização do uDirect ou do uStream para obter mais informações.

Acessórios

O uDirect, uStream, uMic,™ uTV™ e controlo remoto são acessórios opcionais que podem estar disponíveis nos seus aparelhos auditivos.

uDirect 3, uStream e uTV 3

uDirect e uStream são transmissores sem fio que oferecem acesso fácil a dispositivos ativados por Bluetooth, como telemóveis. Eles podem oferecer funções de controlo remoto para o ajuste do seus aparelhos auditivos para aumentar o seu conforto auditivo. O uDirect também possui um entrada de áudio que permite encaixar dispositivos, como reprodutores MP3.

O uTV é utilizado com um streamer (uDirect ou uStream) para transmitir o som da sua televisão diretamente aos seus aparelhos auditivos. O uTV também é capaz de transmitir o som de sistemas estéreo, tais como computadores e outras fontes sonoras.

Para obter mais informações sobre como utilizar os acessórios uDirect, uStream ou uTV, consulte o manual de utilização do respectivo acessório desejado. Para informações sobre como obter um transmissor sem fio ou uTV, contacte o seu profissional de saúde auditiva.

uMic

O uMic é um sistema de microfone sem fio pessoal que lhe permite ouvir melhor as conversas em ambientes ruidosos, seja por uStream ou uDirect.

Controlo remoto

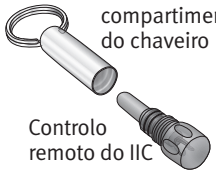
Os seus aparelhos auditivos podem levar um controlo remoto opcional que lhe permite alternar entre diferentes programas auditivos e níveis de volume.

Controlo remoto do IIC

⚠ O controlo remoto do IIC contém um íman. Se você utilizar um dispositivo médico como um marca-passos, pacemakers ou um dispositivo ICD (cardioversor desfibrilador implantável), leia o manual de utilização específico para esclarecer possíveis efeitos de campos magnéticos sobre o seu dispositivo médico.

⚠ Não coloque o controlo remoto IIC (nem aberto nem fechado) no bolso da sua camisa. Mantenha uma distância de pelo menos 15 cm entre o controlo remoto do IIC e o seu dispositivo médico.

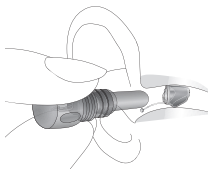
O controlo remoto do IIC contém um íman para alterar as configurações do seu IIC.



O seu IIC, combinado com o controlo remoto do IIC, pode ser configurado como:

- ☐ Alternar entre programas
- ☐ Controlo de volume

Para usar o controlo remoto do IIC, retire o íman do compartimento do chaveiro e segure-o dentro do canal auditivo, sem tocar no aparelho auditivo.



Informações e explicação dos símbolos

CE XXXX	Com o símbolo CE, a Unitron confirma que este produto Unitron – incluindo seus acessórios – cumpre os requisitos da Medical Devices Directive 93/42/EEC, bem como da R&TTE Directive 1999/5/EC relativa a transmissores de telecomunicações e rádio. Os números após o símbolo CE correspondem ao código das instituições certificadas que foram consultadas segundo as diretivas mencionadas acima.
	Este símbolo indica que é importante que o usuário leia e leve em consideração as informações relevantes contidas neste manual de utilização.
⚠	Este símbolo indica que é importante que o usuário tenha em atenção todas as mensagens de aviso constantes deste manual utilização.
	Informações importantes para o manuseamento e segurança do produto.
	Rótulo de conformidade com a EMC e o sistema de radiocomunicações da Austrália.
	Este símbolo indica que os produtos descritos neste manual de utilização respeitam os requisitos para parte da aplicação do Tipo B da EN 60601-1. A superfície do aparelho auditivo é especificada como parte aplicada do Tipo B.
©	Símbolo de Copyright

EC REP	Este símbolo deve ser acompanhado pelo nome e morada do representante autorizado na Comunidade Europeia.
	Este símbolo deve ser acompanhado pelo nome e morada do fabricante (quem distribui este produto no mercado).

Condições de operação:

Este dispositivo foi concebido de forma a que o seu funcionamento decorra sem problemas ou restrições sempre que usado para o seu fim previsto, salvo indicação em contrário presente nestes manuais de utilização.

Condições de transporte e armazenamento:

Temperatura: De –20° a +60° Celsius (de –4° a +140° Fahrenheit).
Humidade: Até 90% (sem condensação).

	O símbolo com uma cruz sobre um contentor de lixo serve para lembrá-lo que este dispositivo não deve ser eliminado como sendo resíduos domésticos normais. Elimine os dispositivos antigos ou sem utilização através dos sistemas de devolução destinados a resíduos eletrónicos ou entregue o aparelho auditivo ao seu profissional de saúde auditiva para eliminação. Um sistema de devolução adequado protege o meio ambiente e a saúde.
Bluetooth	O texto e os logótipos Bluetooth® são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc., e a utilização dessas marcas por parte da Unitron está estabelecida ao abrigo da licença. Outras marcas registadas e designações comerciais são da responsabilidade dos seus respectivos proprietários.
Stride	Stride é uma marca resgistrada da Unitron.

Informações sobre conformidade

Declaração de conformidade

A Unitron declara que este produto Unitron cumpre os requisitos da Medical Devices Directive 93/42/EEC referente a dispositivos médicos, bem como da Medical Devices Directive 1999/5/EC referente aos equipamentos de rádio e equipamentos terminais de telecomunicações. Você pode obter o texto completo da Declaração de Conformidade a partir do fabricante.

O aparelho auditivo descrito no presente manual de utilização tem as seguintes certificações:

Sistema auditivo padrão:

	Stride P	Stride P Dura
ID FCC dos EUA:	VMY-UWNB3	VMY-UWNB2
Canadá - IC:	2756A-UWNB3	2756A-UWNB2

	Stride ITE 13, 312	Stride ITE 10A	Stride ITE 10A omni
ID FCC dos EUA:	VMY-UWITE2	VMY-UWITE3	VMY-UWITE4
Canadá - IC:	2756A-UWITE2	2756A-UWITE3	2756A-UWITE4

Nota 1

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC e com a RSS-210 da Industry Canada. A sua utilização está sujeita às duas condições que seguem:

1) este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais, e
2) este dispositivo tem que aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo as que poderão causar um funcionamento indesejado.

Nota 2

Quaisquer alterações ou modificações efetuadas neste aparelho e que não estejam expressamente aprovadas pela Unitron poderão anular a autorização da FCC relativa à utilização deste dispositivo.

Nota 3

Este dispositivo foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital da Classe B, de acordo com a Parte 15 das Normas da FCC e com a ICES-003 da Industry Canada. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este dispositivo gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequências e, caso não seja instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferências prejudiciais em comunicações de rádio. Contudo, isto não garante que não possam ocorrer interferências numa determinada instalação. Se este dispositivo causar realmente interferências prejudiciais em recepções de rádio ou televisão, o que se pode verificar desligando e ligando o equipamento, o usuário poderá corrigir as interferências utilizando uma ou mais das medidas que se seguem:

- Reorientar ou reposicionar a antena receptora
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor
- Ligar o dispositivo a uma tomada num circuito diferente daquele que alimenta o receptor
- Consultar o distribuidor ou um técnico especializado em rádio/TV para obter ajuda.

Austrália: Código do fornecedor N15398

Nova Zelândia: Código do fornecedor Z1285

Comentário do paciente

Registe as suas preocupações ou necessidades específicas e apresente-as na sua primeira consulta após a receção dos aparelhos auditivos.

Tal ajudará o seu profissional de saúde auditiva a atender as suas necessidades.

☐ _____

_____

☐ _____

_____

☐ _____

_____

☐ _____

_____

☐ _____

_____

Notas adicionais

Unitron Hearing
20 Beasley Drive, P.O. Box 9017,
Kitchener, ON N2G 4X1 Canada

EC REP
Unitron Hearing GmbH
Max-Eyth-Straße 20, 70736
Fellbach-Oeffingen, Germany

Para obter uma lista das empresas do grupo Unitron, visite www.unitron.com

CE 0543

Distribuidor

15-024 029-6043-12 © 2015 Unitron. All rights reserved.

unitron.com

7 630034 358216